





FOGLIO INFORMATIVO

sull'applicazione della tariffa per le prestazioni
di fisioterapia nell'ambito AINF/AM/AI a partire dal
1° luglio 2025

Campo di applicazione

| Assicuratori responsabili | Documenti necessari per la fatturazione |
|--|---|
|  Assicurazione infortuni | <ul style="list-style-type: none"> Numero dell'infortunio / numero di infortunio Nome dell'assicurazione infortuni Prescrizione valida per la fisioterapia |
|  Assicurazione invalidità | <ul style="list-style-type: none"> Numero identificativo della decisione AI Prescrizione valida per la fisioterapia |
|  Assicurazione militare | <ul style="list-style-type: none"> Tessera d'assicurato (se disponibile) Numero assicurato AM o numero AVS Prescrizione valida per la fisioterapia |

Nella LAMal continua ad essere applicata la struttura tariffale 312 del 2018.

| | |
|---|---|
|  Assicurazione sanitaria | <ul style="list-style-type: none"> Tessera d'assicurato Numero AVS Prescrizione valida per la fisioterapia |
|---|---|

Struttura tariffale – Aiuto alla lettura

| Tariffa per fisioterapia valida dal 01.07.2025 | | | | |
|--|-------------------------------|---|--------|-----------------|
| Cifra | Descrizione della prestazione | Interpretazioni | Regole | Punti tariffari |
| | Prestazioni fisioterapiche | Nota: le designazioni di persone si applicano a tutti i sessi. Per agevolare la lettura viene utilizzata soltanto la forma maschile. In caso di dubbi interpretativi fa fede la versione tedesca. | | |

Posizione: cifra tariffale assegnabile in modo univoco che viene utilizzata per controllare la fatturazione. Con l'introduzione della nuova tariffa in ambito AINF, AM e AI le precedenti cifre tariffali che iniziavano con 73xx non sono più valide.

Descrizione

della prestazione: breve descrizione della posizione tariffale, riportata sulla fattura.

Interpretazione: breve spiegazione di quali prestazioni sono coperte dalla posizione tariffale.

Regole: requisiti e limitazioni (ad es. durata massima della seduta) per la fatturazione della posizione tariffale.

Punti tariffali: il numero di punti tariffali moltiplicato per il valore del punto tariffale (1 franco) determina la remunerazione della prestazione.

Valore del punto tariffale: 1 franco

Il valore del punto tariffale per AINF, AM e AI è valido a livello nazionale ed è pari a 1 franco.

Posizioni tariffali

Riportiamo di seguito una panoramica delle singole posizioni tariffali per la nuova struttura tariffale AINF, AM e AI. Le singole posizioni e le regole per la fatturazione sono spiegate nella struttura tariffale. Ulteriori informazioni di base sono reperibili nel manuale (da fine marzo 2025).

| Tariffa per fisioterapia valida dal 01.07.2025 | | |
|--|---|--------|
| Cifra | Descrizione della prestazione | TP |
| 25.1 | Seduta individuale | |
| 25.110 | Trattamento del paziente (seduta individuale), ogni 5 min. | 10.03 |
| 25.120 | Trattamento del paziente con ippoterapia (seduta individuale), ogni 5 min. | 18.26 |
| 25.130 | Esecuzione di accertamenti presso il domicilio o il luogo di lavoro, ogni 5 min. | 10.03 |
| 25.2 | Robotica | |
| 25.210 | Trattamento robot-assistito del paziente arto superiore (seduta individuale), ogni 5 min. | 11.57 |
| 25.220 | Trattamento robot-assistito del paziente arto inferiore (seduta individuale), ogni 5 min. | 14.44 |
| 25.3 | Misure terapeutiche a distanza | |
| 25.310 | Trattamento del paziente (seduta individuale) a distanza, ogni 5 minuti | 10.03 |
| 25.4 | Seduta di gruppo | |
| 25.410 | Trattamento di pazienti (seduta di gruppo), ogni 5 min. | 10.38 |
| 25.5 | Terapia medica di allenamento (MTT) | |
| 25.510 | Introduzione / rivalutazione MTT (seduta individuale), ogni 5 min. | 10.23 |
| 25.520 | Allenamento MTT (in autonomia) | 48.47 |
| 25.6 | Posizioni supplementari al trattamento di pazienti | |
| 25.610 | Supplemento per secondo fisioterapista nella seduta individuale, ogni 5 min. | 9.28 |
| 25.620 | Supplemento per secondo fisioterapista nella seduta di gruppo, ogni 5 min. | 9.28 |
| 25.630 | Supplemento per trattamento di domenica o in altro giorno festivo legale, ogni 5 min. | 3.65 |
| 25.640 | Supplemento per vasca di deambulazione / piscina, seduta singola | 30.00 |
| 25.650 | Supplemento per vasca di deambulazione / piscina, seduta di gruppo | 15.00 |
| 25.7 | Valutazione, comunicazione e altre prestazioni | |
| 25.710 | Valutazione, comunicazione e altre prestazioni Lavoro di analisi e coordinamento in assenza del paziente, ogni 5 min. | 9.72 |
| 25.720 | Colloquio / consulenza in presenza o assenza del paziente, ogni 5 min. | 9.72 |
| 25.730 | Rapporto scritto 1 – con formulario | 26.20 |
| 25.740 | Rapporto scritto 2 - con o senza formulario | 52.40 |
| 25.750 | Rapporto scritto 3 - con o senza formulario | 104.80 |
| 25.760 | Realizzazione e adattamento di stecche in assenza del paziente, ogni 5 min. | 9.72 |
| 25.770 | Indennità di trasferta, ogni min. | 2.32 |
| 25.8 | Materiale per il trattamento | |
| 25.810 | Materiale per il trattamento specifico del paziente | |
| 25.820 | Supplemento per il trattamento delle disfunzioni del pavimento pelvico nella terapia individuale | 5.00 |

Pianificazione del trattamento

- Si pianifica il tempo che si prevede di dedicare ai pazienti.
- La nuova pianificazione flessibile dei tempi di terapia può in alcuni casi portare a tempi morti se un trattamento non dura quanto inizialmente previsto. Durante questo tempo, è possibile svolgere in anticipo il lavoro amministrativo o altre attività legate allo studio.
- La produttività nel modello di costo include le attività necessarie per la fornitura di servizi di fisioterapia, ma che non possono essere fatturate direttamente (ad esempio, il lavaggio delle coperture dei letti, la programmazione degli appuntamenti, la comunicazione con il team, ecc.) Esse sono remunerate attraverso le voci tariffarie.
- La durata della terapia è determinata esclusivamente dal fisioterapista curante. I pazienti non hanno diritto a una terapia che superi il tempo necessario per fornire un trattamento efficace e appropriato.

Fatturazione

- Viene fatturato il tempo effettivamente impiegato.
- Il lavoro amministrativo deve essere fatturato esplicitamente, in quanto non è più coperto da una tariffa forfettaria.
- La fattura indica chiaramente quanto tempo è stato dedicato al trattamento e quando.
- La fattura viene emessa subito dopo l'ultimo trattamento, ma al massimo dopo nove trattamenti.
- Gli assicuratori si impegnano a pagare le fatture entro 30 giorni dal ricevimento delle stesse o dal ricevimento di tutti i documenti necessari per la valutazione del caso. Nel caso in cui manchino informazioni necessarie per il controllo della fattura, gli assicuratori prenderanno contatto entro dieci giorni lavorativi dal ricevimento della stessa.
- Su richiesta, il fisioterapista deve fornire all'assicuratore la motivazione delle misure terapeutiche e/o della fatturazione delle posizioni tariffali corrispondenti. La trasmissione di tali informazioni non viene rimborsata e, previo accordo con l'assicuratore, può avvenire tramite una connessione e-mail sicura.

Prescrizione

- Per l'ambito AINF/AM/AI è disponibile un nuovo formulario di prescrizione, che dovrà essere utilizzato a partire dal 1° luglio 2025 (vedi immagine) e può essere scaricato dal sito web dei partner tariffari.
- Per ogni prescrizione saranno rimborsati al massimo nove trattamenti.
- Per ogni prescrizione di MTT saranno rimborsati al massimo 36 trattamenti, comprese introduzione e rivalutazioni.
- Per i pazienti AI si applica il periodo di validità della prescrizione.
- Il primo trattamento deve essere effettuato entro cinque settimane dall'emissione della prescrizione medica. In caso contrario, la prescrizione perde di validità.
- I primi nove trattamenti vengono effettuati senza il previo consenso dell'assicuratore. Una copia della prescrizione medica deve essere presentata insieme alla fattura.

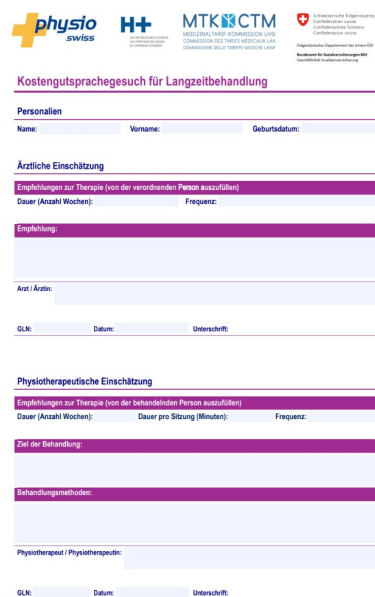


The image shows a digital form titled 'Verordnung zur Physiotherapie' (Prescription for Physiotherapy). It includes sections for patient information (Name, Vorname, Geburtsdatum, Adresse, PLZ, Ort, Telefon, E-Mail, Notfallnummer), treatment details (Art der Behandlung, Anzahl der Sitzungen, Dauer der Sitzung, Beginn der Behandlung, Ende der Behandlung), and a section for the physician's signature and date. The form is designed for use by healthcare providers to prescribe physiotherapy services.

- La seconda prescrizione e tutte quelle successive devono essere inviate dal fisioterapista all'assicuratore responsabile non appena ricevute.
- Ogni prescrizione di MTT deve essere inoltrata all'assicuratore responsabile non appena ricevuta dal fisioterapista.
- L'approvazione per ulteriori trattamenti o per la MTT si considera concessa se l'assicuratore non interviene presso il fornitore della prestazione entro dieci giorni lavorativi dal ricevimento del formulario di prescrizione.

Garanzia di assunzione dei costi per i trattamenti a lungo termine

- Il trattamento a lungo termine è possibile a partire dal 37° trattamento. A tal fine sono necessarie una prescrizione medica per il trattamento a lungo termine e una richiesta di garanzia di assunzione dei costi (vedi immagine).
- Il medico prescrivente compila la sezione di valutazione medica e invia il formulario di prescrizione insieme alla richiesta di garanzia di assunzione dei costi allo studio di fisioterapia.
- Lo studio di fisioterapia compila la sezione di valutazione fisioterapica e invia il modulo di prescrizione insieme alla richiesta di garanzia di assunzione dei costi all'assicuratore.
- L'assicuratore controlla i documenti presentati e rilascia una garanzia di assunzione dei costi per iscritto entro dieci giorni lavorativi, specificando il numero di trattamenti e il periodo di trattamento.
- I trattamenti erogati entro il termine indicato sono coperti dall'assicuratore.



Kostengutsprachebuch für Langzeitbehandlung

Personalien
 Name: _____ Vorname: _____ Geburtsdatum: _____

Ärztliche Einschätzung
 Empfehlungen zur Therapie (von der verordnenden Person auszufüllen)
 Dauer (Anzahl Wochen): _____ Frequenz: _____

Eingeführung:

Art / Artin: _____

GLN: _____ Datum: _____ Unterschrift: _____

Physiotherapeutische Einschätzung
 Empfehlungen zur Therapie (von der behandelnden Person auszufüllen)
 Dauer (Anzahl Wochen): _____ Dauer pro Sitzung (Minuten): _____ Frequenz: _____

Ziel der Behandlung:

Behandlungsmethoden:

Physiotherapeut / Physiotherapeutin: _____

GLN: _____ Datum: _____ Unterschrift: _____

Norme speciali

MTT

- Le posizioni tariffali possono essere fatturate solo se è garantita la supervisione permanente di un fisioterapista e se la MTT dispone per lo meno delle seguenti infrastrutture:
 - 1 apparecchio cardio (allenamento cardiovascolare)
 - 1 apparecchio per gli arti inferiori
 - 1 apparecchio per gli arti superiori
 - 1 apparecchio per il tronco
 - 2 postazioni di lavoro libere

Indennità di trasferta

- L'indennità di trasferta copre il tempo necessario per il viaggio e i costi per il mezzo di trasporto (trasporto pubblico, auto, bicicletta ecc.).
- I tempi di attesa dovuti agli ingorghi o alle coincidenze non sono fatturabili.

- I tragitti superiori a 25 km (tra studio e domicilio) sono rimborsati solo in casi eccezionali.
- I viaggi verso gli istituti possono essere fatturati, a meno che non esista un accordo di servizio con l'istituto in questione.
- Se più pazienti vengono curati nello stesso luogo, l'indennità di trasferta viene suddivisa in base al numero di pazienti (principio del divisore comune).

Principio del divisore

Nella fatturazione secondo il principio del divisore, i costi vengono suddivisi per il numero di pazienti partecipanti. Questo metodo viene utilizzato, ad esempio, per la fatturazione di terapie di gruppo o di indennità di trasferta.

Esempio:

| Prezzo | Numero di pazienti | Fattura | Importo per paziente |
|------------|--------------------|---------------|----------------------|
| 15 x 2.31* | 3 | 34.65 CHF / 3 | 11.55 CHF |

* Prezzo per un viaggio di 15 minuti verso un istituto in cui vengono trattati tre pazienti.